



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
1 December 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 105(b) повестки дня

Вопросы прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Австралия, Аргентина, Бельгия, Болгария, Венесуэла (Боливарианская Республика), Греция, Коста-Рика, Лихтенштейн, Новая Зеландия, Польша, Португалия, Сан-Марино, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Чешская Республика и Япония: проект резолюции

Всемирная программа образования в области прав человека

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на соответствующие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей и Комиссией по правам человека в отношении Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций, 1995–2004 годы,

ссылаясь также на свою резолюцию 58/181 от 22 декабря 2003 года, в которой она постановила провести в ходе своей пятьдесят девятой сессии 10 декабря 2004 года пленарное заседание, посвященное Дню прав человека, с целью осуществления обзора достижений Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций, 1995–2004 годы, и обсуждения возможных будущих мероприятий по совершенствованию образования в области прав человека,

принимая к сведению резолюцию 2004/71 Комиссии по правам человека от 21 апреля 2004 года¹, в которой Комиссия рекомендовала, чтобы Генеральная Ассамблея на своей пятьдесят девятой сессии провозгласила всемирную программу образования в области прав человека, которая должна начаться 1 января 2005 года,

вновь подтверждая необходимость дальнейших действий на международном уровне в поддержку национальных усилий по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе тех, ко

¹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2004 год, Дополнение № 3 (E/2004/23), глава II, раздел А.

торые содержатся в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, в частности в отношении обеспечения всеобщего доступа к базовому образованию для всех к 2015 году,

будучи убеждена в том, что образование в области прав человека представляет собой длительный, продолжающийся всю жизнь процесс, в рамках которого все люди учатся уважать достоинство других и овладевать средствами и методами обеспечения этого уважения в любом обществе,

считая, что образование в области прав человека имеет чрезвычайно важное значение в плане осуществления прав человека и основных свобод и в значительной степени способствует поощрению равенства, предотвращению конфликтов и нарушений прав человека и активизации широкого участия и демократических процессов в интересах формирования обществ, в которых ценятся и уважаются все права человека без какой-либо дискриминации или различия, как, например, по расовой принадлежности, цвету кожи, признаку пола, языку, религии, политическим или иным убеждениям, национальному или социальному происхождению, имущественному положению, рождению или иному статусу,

1. *принимает к сведению* мнения, выраженные в докладе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о достижениях и недостатках Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций, 1995–2004 годы, и о будущей деятельности Организации Объединенных Наций в этой области², в отношении необходимости дальнейшего поощрения образования в области прав человека во всем мире по окончании Десятилетия для обеспечения того, чтобы образование в области прав человека занимало приоритетное место в международной повестке дня;

2. *провозглашает* состоящую из последовательных этапов Всемирную программу образования в области прав человека, которая должна начаться 1 января 2005 года, в целях совершенствования процесса осуществления программ образования в области прав человека во всех секторах;

3. *с признательностью отмечает* проект плана действий на первый этап (2005–2007 годы) Всемирной программы образования в области прав человека, подготовленный совместно Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и содержащийся в записке Генерального секретаря³, и предлагает государствам представить свои замечания по этому проекту Управлению Верховного комиссара с целью его скорейшего принятия.

² E/CN.4/2004/93.

³ A/59/525.